

昨天,索非 亚中国文化中心在保加 利亚首都索非亚落成。该中 心是文化部和宁波市政府合作 共建的官方机构,是开展文化外 交的国家级平台。宁波缘何要参 加索非亚中国文化中心的建 设? 此举对我市"名城名 都"建设、实施国际化 战略有何重要意



文化部副部长张旭慰问《十里红妆·女儿梦》演职人员。



保加利亚观看《十里红妆・女儿梦》演出。



中国书法作品赠送给保加利亚文化部长巴诺夫(中)。

本报记者 崔小明 通讯员 李洁莹

#### 上世纪80年代,我国开始在 毛里求斯和贝宁建立了中国文化 中心。目前,我国在欧洲、亚 洲、非洲、大洋洲和拉丁美洲共 建立了30个中国文化中心。根据 国务院批复的《海外中国文化中 心发展规划(2012-2020年)》, 到2020年,我国将在海外建成50 个文化中心,形成覆盖全球主要国 家和地区的传播和推广中国文化 的体系。

2014年1月13日,在国家主 席习近平和时任保加利亚总统普 列夫内利耶夫共同见证下,中国 与保加利亚在北京签署了《中华 人民共和国文化部和保加利亚共 和国文化部关于互设文化中心的 谅解备忘录》。2015年11月,两

索非亚中国文化中心地处保 加利亚首都索非亚市中心, 环境 优美,交通便利,文化氛围浓 厚。中心总面积近4000平方米, 设置展厅、图书馆、多功能剧场 和书画、音乐、舞蹈及厨艺教 室。主要从事展览、演出、电影 展映、教学、讲座、中华文化推 介等各类文化活动。为保加利亚 民众开启一扇了解中国的窗口, 进一步推动两国文化交流与合 作,加深两国人民友谊。

索非亚文化中心基本定位为

有关专家认为,保加利亚是 中东欧地区的重要国家, 在索非 亚建设中国文化中心,是我市通 过文化外交参与"一带一路"建 设最直接、最有效的方式之一, 对于促进宁波城市国际化有重要

第一,服务"名城名都"建 设的城市战略。市第十三次党代 会提出了实施"六化协同"战 略、"建设国际港口名城,打造东 方文明之都"的宏伟目标。共建 索非亚中国文化中心, 既符合国 家整体外交战略部署,同时紧密 契合宁波国际化城市发展战略。 根据索非亚中国文化中心的功能 和定位,我市可以充分发挥索非 亚中国文化中心"一带一路"战 略支点作用,帮助宁波与中东欧 国家在经济、文化、技术等交流 交往方面进行精准接轨,提升城 市知名度和文化影响力。

第二,索非亚中国文化中心 落成使我市拥有第一个海外文化 传播阵地。市对外文化交流协会 有关负责人告诉记者, 我市宣 传、文化、教育、体育、外事、 侨办、文联等部门每年都会派遣 不同类型和规模的团组到国外进 行文化交流, 但多是临时出访性 质。共建海外索非亚中国文化中 心,将使宁波拥有第一个文化 "走出去"的自有阵地和长期据 点。我市将充分利用这个平台, 在完成文化部对外文化交流任务 的同时,展示城市形象,宣传宁 波文化。

同时, 文化部已在巴黎、柏 林、莫斯科等欧洲国家开设了8个 中国文化中心, 贝尔格莱德中国 文化中心等也在建设中。届时, 我市可以以索非亚中国文化中心 为支点,通过文化中心联盟,畅 通与中东欧乃至整个欧洲的联络

## 融入国家文化"走出去"战略

国签署互设文化中心协定。

为顺利推进海外中国文化中 心建设, 文化部积极引进地方资 源,探索部省(市)合作共建中心的 模式。首个部省(市)合作共建的海 外中国文化中心是由文化部与上 海市政府合作共建的布鲁塞尔中 国文化中心,于2015年9月成立。

2016年底, 当得知索非亚文 化中心也准备采取部省(市)合 作共建模式时, 市文广新局有关 负责人觉得这是融入国家文化 "走出去"战略、"借船出海"的 重要契机, 高度契合宁波城市国

际化发展战略。市委、市政府听 取汇报后对此高度重视,要求市 文广新局安排专人对此事进行对 接跟踪,全力争取这个千载难逢 的共建机会。今年2月,市第十三次 党代会报告明确提出"拓展对外文 化交流,办好索非亚中国文化交流 中心,提高宁波在海内外的知名度 和美誉度。"市委市政府将共建索 非亚中国文化中心列为2017年度 "大脚板走一线,小分队破难题"内 容之一,市委常委、宣传部长万亚 伟为攻坚破难小分队队长,具体 负责各项筹建工作。

### 文化中心的定位与功能

"三中心一基地",即开展日常文 化活动的国家文化中心、向驻在 国提供全方位资讯的国家信息服 务中心、推广教授中国文化及其 技能的国家培训中心、促进国内 外文化机构和人才深度交流和项 目开发的联合研发基地。

中心将围绕"国情宣介、文 化交流、思想对话、教学培训、 信息服务"等职能,推广和传播 中华文化。充分发挥海外中国文 化中心平台作用,全方位、多角 度、深层次展示中华优秀传统文 化的独特魅力和当代文化的勃勃 生机,展现我国文明、民主、开 放、进步的国家形象,有效推动 中国优秀文化和文化产品进入驻 在国主流社会,提升国家文化软

2017年4月,我市与文化部 就共建索非亚文化中心签署合作 协议。根据协议,索非亚中国文 化中心隶属文化部,由市政府与 文化部合作共建,遵循"中央主 导、地方参与、平台共建、资源 共享、优势互补"的原则。文化 部负责场地建设, 指导中心开展 交流活动。宁波市政府负责人员 选派、日常运营等工作。

随后,各项准备工作紧锣密 鼓进行。经过文化部与市政府协 商,决定选派市文广新局党委委 员屠雪松担任索非亚中国文化中 心主任,同时选派了三名政治素 质好、业务能力强的干部前往索 非亚文化中心协助工作并负责前 期筹备工作。

实力和中华文化国际影响力,促 进中外"民心相通"。

同时,各地可积极利用文化 中心平台, 为地方文化走出去创 造条件。比如举办展览、艺术 节、文体比赛;组织语言、文化 艺术、体育健身等各类培训;组 织学术讲座、研讨会、汉学家交 流等活动; 向驻在国公众提供涉 华信息,介绍中国的历史、文 化、发展和当代社会生活;为国 内文化机构与驻在国进行深度项 目合作搭建平台。

道。中东欧国家高等教育基础比 较好,在航天配套技术、金属材 料、复合材料等部分领域处于世 界领先。在国家外国专家局和经 济司的支持下,我市人社局专门 成立了中东欧国家引智工作站, 工作站设在宁波工程学院。据该 站负责人王波介绍,近年来,他 们已经成功地从保加利亚引进了 多批人才。保加利亚国家科学院 空间技术所所长彼得院士领衔团 队在我市落户。索非亚国立技术 大学化学电池专家团队经引智中 心引进,为牵引电池生产企业攻 克技术难关发挥了关键作用。此 外, 今年依托中国-中东欧高校、 科研院所联盟,由宁波市科技局 主办,引智中心承办的中东欧国 家科技成果洽谈会,邀请了保加 利亚和中东欧十多所高校、科研 院所代表在甬推介了20余项应 用性科研成果, 达成多项意向性 成果。王波说,目前与中东欧 国家人才和科技引进主要依靠 当地资源。索非亚中国文化中 心成立后,将大大方便接洽与 交流。他们将依托文化中心, 加强与当地及中东欧国家的联络 联谊,进一步畅通人才和科技引 进的渠道。目前,中东欧引智中 心正与索非亚中国文化中心联 手,推动宁波与保加利亚技术人 才培训、科技交流、产业等方面

开展合作。 屠雪松表示,中心的建成适 应了两国间文化交流不断发展的 需要,为两国文明、文化对话和 交流提供了一个更广阔的平 台。他们将通过几年的努力, 将索非亚中国文化中心建设成 功能多样、内容丰富、集中华 文化展示和体验并举的国家级 综合平台。

## 是技术引进和人才引进的新渠



保加利亚学生们展示她们的剪纸作品。

渠道,为"名城名都"建设提供

屠雪松说,下一步,索非亚 中国文化中心准备以宁波饮食文 化为切入点推广宁波文化。经协 商,我市甬江职高将在索非亚中 国文化中心办宁波饮食文化培训 班,在教当地人学做中国菜、品 味中国美食的同时,介绍中国餐 饮的悠久历史,激发他们了解中 国、了解宁波文化的热情。与此 同时,中心将利用中国的春节和 中秋节两个传统节日,积极策划 活动,让当地人民来过中国的节

第三,索非亚中国文化中心 将是我市与中东欧经贸往来的桥 头堡。索非亚是连西欧、中东欧 的陆上交通要道,有直通伊斯坦 布尔、贝尔格莱德和雅典等地的 国际公路,与世界各大城市有航 空联系。随着中国一中东欧国家 投资贸易博览会永久落户我市, 与中东欧十六国的贸易往来必然 进一步加强。索非亚中国文化中 心将积极发挥"文化搭台、经济 唱戏"作用,推动两地经贸往 来。屠雪松说,文化中心的一个 重要职能就是以文化为媒介, 搭 建平台,增进中国企业与当地民 众的相互了解, 让宁波的企业家 和中东欧等国家的企业家洽谈交 流。同时,将为我市企业特别是 文化企业和产品提供一个宣传展 示推介的平台, 为文化出口企业 积极开拓国际市场、提高国际竞 争力提供有力支持,同时也为引 进国际知名文化产业项目及产品 提供有效渠道。

第四,索非亚中国文化中心

# •新闻多一点 •



宁波工程学院的留学生对 "共享单车"情有独钟。

### 宁波与保加利亚 往来频繁

中保传统友谊源远流长,保 加利亚是连接欧亚大陆的桥梁, 也是进入欧洲大市场的门户。作 为第二个承认中华人民共和国 的国家,保加利亚与我国、我市 长期保持着友好合作关系。

2002年9月,宁波与保加利 亚第一大港口城市瓦尔纳签署两 市建立友好城市关系意向书。 2003年4月,两市正式结为友好 城市。十多年来,两地进在经济、 港口、文化、教育、体育等领域进 行了广泛而深入的交流与合作。

近年来,在"一带一路"倡议、 中国与中东欧国家"16+1"合作 台以及双边地方经贸合作平台 的共同推动下,中保经贸关系稳 步发展,双边贸易加速增长,投资 热度不断升温,合作层面日趋多 元。2016年,我国与保加利亚进 出口总额到16.2亿美元,在中东 欧十六国中位列第7位。今年1-6 月保加利亚与中国双边货物进出 口额为9.4亿美元,增长22.5%。 其中,保加利亚对中国出口3.4亿 美元,增长46.0%;自中国进口6.0 亿美元,增长12.4%。

2015年6月8日至12日,首 届"中国—中东欧国家投资贸易 博览会"上,慈溪滨海经济开发 区与保加利亚欧中经济开发区签 订合作协议。2016年6月10日 在中东欧博览会上, 宁波市女企 业家协会与保加利亚-中国工业 发展商会举行经贸合作洽谈会, 双方签订了6项战略和采购项目 合作协议,采购金额达1.65亿 元, 涉及红酒、玫瑰花精油、旅 游、紧固件等领域。

#### 保加利亚 基本情况

保加利亚共和国,简称"保 加利亚"。它是欧洲东南部巴尔 干半岛东南部的一个国家。面积 111001.9平方公里,人口717.8 万。保加利亚为中东欧十六国之 一,是"一带一路"建设积极参 与方。

保加利亚首都索非亚 (sofia) 是全国政治、经济、文化 中心,位于保加利亚西部,地 处四面环山的索非亚盆地南 部。它是全国第一大城市,跨 伊斯克尔河及其支流。索非亚 还是一个旅游胜地, 是闻名世 界的花园城市。

(崔小明 整理)



我市青年女书法家胡朝霞教学生写书法。



谢才华指导保加利亚学生剪纸。



来自宁波旗袍协会的"绣娘"在索非亚138中学教学生刺绣